

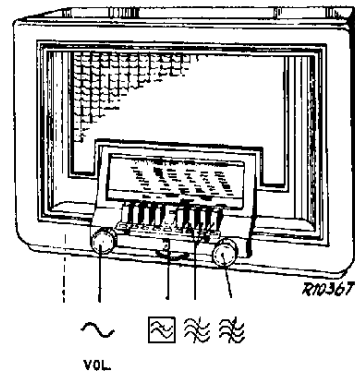
13,8—51 m
175—585 m
708—2000 m

9646 Z - 5 Ω

110—130 V
200—245 V

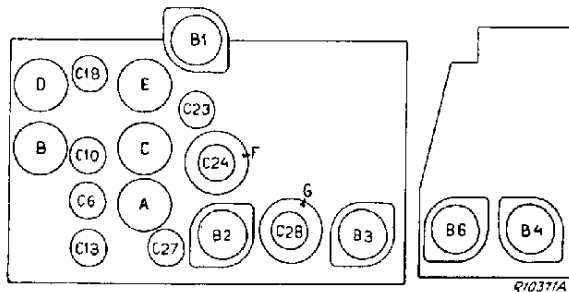
128 kc/s

63 W



175—585 m I	708—2000 m II
<p>C3, C4, C5 180 pF</p> <p>VOL max.</p> <p>128 kc/s—33000 pF—gnd</p> <p>C27—82 pF</p> <p>C28 max.</p> <p>C27</p> <p>S24—82 pF</p> <p>C27 max.</p> <p>S24</p> <p>C23—82 pF</p> <p>C24 max.</p> <p>C23</p> <p>C24—82 pF</p> <p>C23 max.</p> <p>C24</p>	<p>C3, C4, C5 2000 m</p> <p>VOL max.</p> <p>128 kc/s — Y</p> <p>C13 min.</p>
	<p>175—585 m III</p> <p>C3, C4, C5 + 15°</p> <p>VOL max.</p> <p>1600 kc/s — Y</p> <p>C18, C10, C6, C10, C18 max.</p>

15° A9 600 00.0



R2	0,1 MΩ	48 426 10/100K	C1	50 μF	49 029 01.0
R3	0,1 MΩ	48 426 10/100K	C2	15 μF	
R4	47000 Ω	48 426 10/47K	C3	11-490 pF	
R5	330 Ω	48 426 10/330E	C4	11-490 pF	49 000 23.1
R6	22000 Ω	48 427 10/22K	C5	11-490 pF	
R7	47000 Ω	48 426 10/47K	C6	20 pF	49 005 05.2
R8	47000 Ω	48 426 10/47K	C7	10 pF	48 406 99/10E
R9	0,65 MΩ	49 500 12.0	C8	12000 pF	48 751 10/12K
R9a	0,05 MΩ		C9	39000 pF	48 751 10/39K
R10	1,5 MΩ	48 426 10/1M5	C10	20 pF	49 005 05.2
R11	1 MΩ	48 426 10/1M	C11	3,9 pF	48 406 99/3E9
R12	150 Ω	A1 151 01.1	C12	39 pF	48 406 10/39E
R13	180 Ω		C13	70-100 pF	49 005 06.0
R14	0,68 MΩ	48 426 10/680K	C14	47000 pF	48 751 10/47K
R15	1500 Ω	48 426 10/1K5	C15	47 pF	48 406 10/47E
R16	50000 Ω	49 500 80.1	C16	470 pF	48 406 10/470E
R17	12000 Ω	48 426 10/12K	C18	20 pF	49 005 05.2
R18	10000 Ω	48 426 10/10K	C19	33 pF	48 406 05/33E
R19	0,82 MΩ	48 426 10/820K	C20	1450 pF	48 429 01/1K45
R20	27000 Ω	48 427 10/27K	C21	394 pF	48 429 01/394E
R21	330 Ω	48 426 10/330E	C22	47000 pF	48 751 10/47K
R22	22000 Ω	48 427 10/22K	C23	70-100 pF	49 005 06.0
R25	10000 Ω	48 426 10/10K	C24	70-100 pF	
R26	180 Ω	48 469 10/180E	C25	47000 pF	48 751 10/47K
R27	89 Ω	48 426 10/39E	C26	47000 pF	48 751 10/47K
R28	1000 Ω	48 426 10/1K	C27	70-100 pF	49 005 06.0
R29	82000 Ω	48 426 10/82K	C28	70-100 pF	
R30	4,7 MΩ	48 427 10/4M7	C29	3,9 pF	48 406 99/3E9
			C30	56 pF	48 406 10/56E
			C31	3300 pF	48 751 10/3K3
			C32	25 μF	28 182 24.1
			C33	1000 pF	48 753 20/1K
			C34	6800 pF	
			C35	33000 pF	48 751 10/33K
			C36	5600 pF	48 751 10/5K6
			C37	27000 pF	48 751 10/27K
			C39	100 pF	48 406 10/100E
			C40	4700 pF	48 757 20/4K7
			C41	22000 pF	48 756 20/22K
			C42	47000 pF	48 751 10/47K
			C44	4700 pF	48 757 20/4K7
			C45	10000 pF	48 757 20/10K
			C46	47000 pF	48 757 20/47K
			C47	1000 pF	48 757 20/1K
			C48	4700 pF	48 757 20/4K7

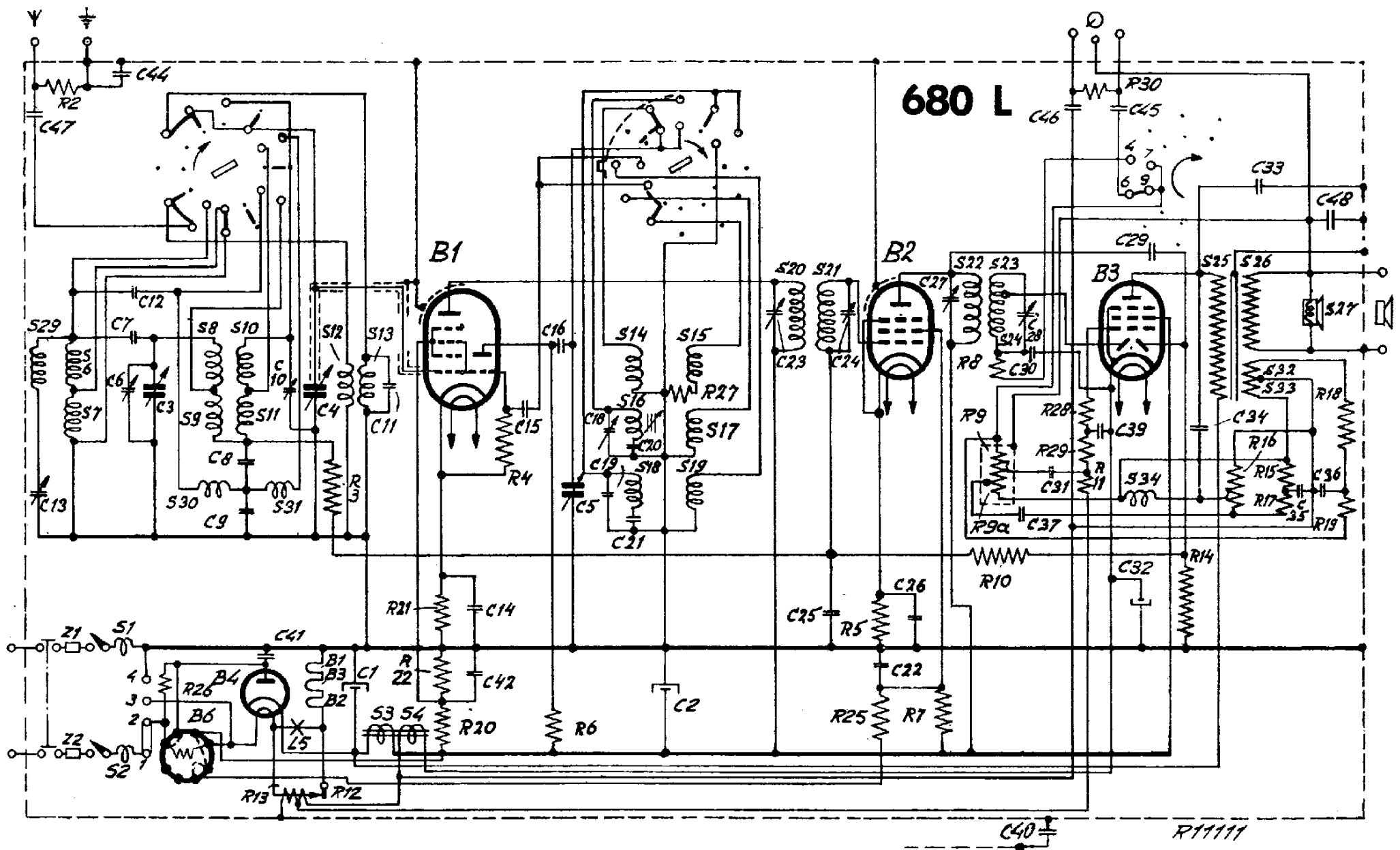
	B1	B2	B3	B4	B6	
	ECH 3	EF 9	CBL 1	CY 1	CI/C9	
Va	±T 106 aH 185	185	185			V
Vg2(4)	70	100	180			V
Vk	2,1	2,75	7,15			V
Ia	±T 3,95 aH 1,1	6,14	38,4			mA
Ig2(4)	1,16	1,85	5,93			mA

S1, S2	28 587 06.1	S22, S23, S24, C28	A1 035 38.2
S3, S4	A1 108 02.0	S25, S26, S32, S33	A1 080 63.0
S6, S7, S8, S9	A1 035 34.2		28 220 57.0
S10, S11	A1 035 35.1		28 587 88.0
S12, S13	A1 035 32.1	S30, S31	28 587 71.0
S14, S15	A1 035 33.0	S34	A1 000 32.0
S16, S17, S18, S19	A1 036 46.0		
S20, S21, C24	A1 035 37.3		

VC1 = 200 V
VC2 = 185 V

Copyright - N.V. Philips
Gloeilampfabrieken Eindhoven, Holland
Imprimé en Hollande

93 980 84.1



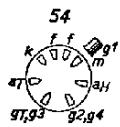
ECH3

EF9

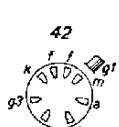
CBL1

CY1

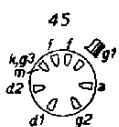
C1/C9



B



B



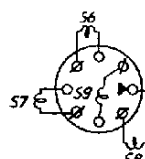
B



B



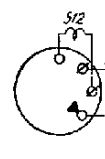
B



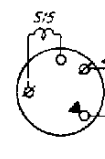
A



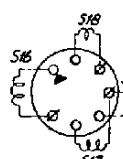
B



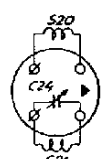
C



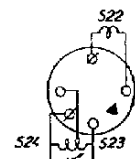
D



E



F



G

R11111

R11111

STRICTEMENT CONFIDENTIEL

DESTINÉ UNIQUEMENT AUX
COMMERÇANTS CHARGÉS
DU SERVICE PHILIPS

•
COPYRIGHT 1939

DOCUMENTATION DE SERVICE
P H I L I P S
POUR L'APPAREIL RECEPTEUR
680 L

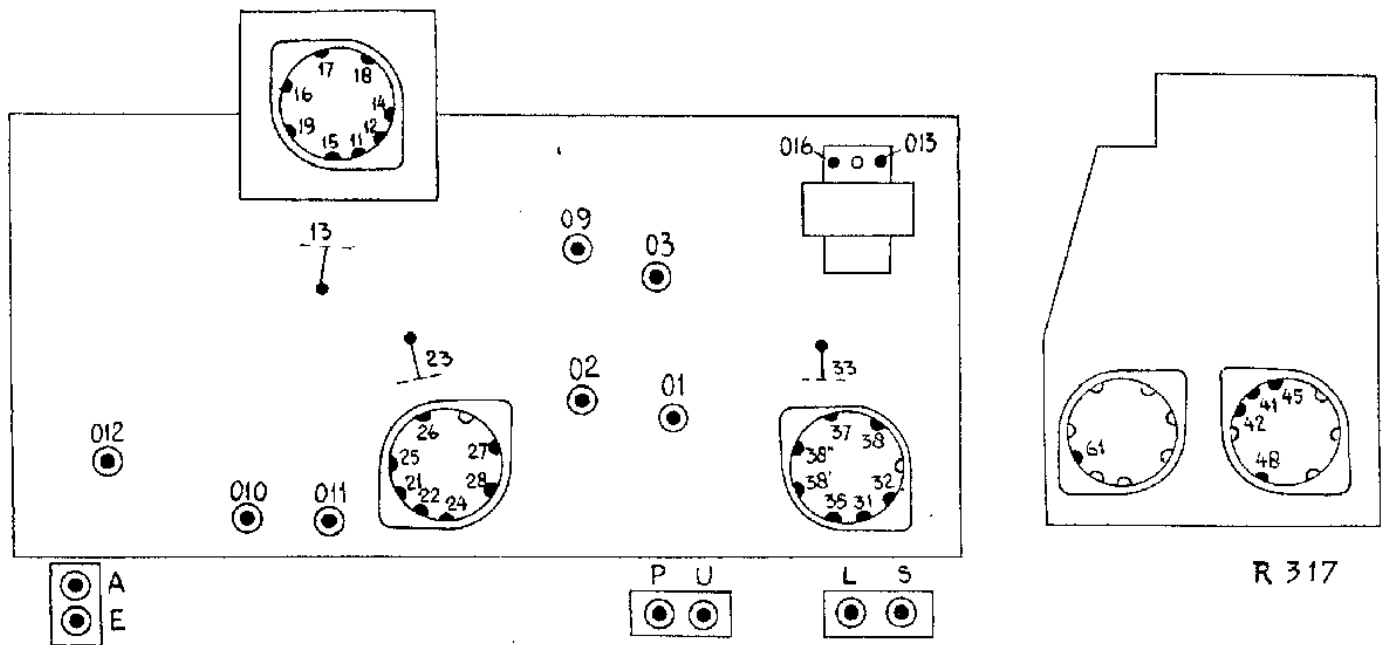
PREVU POUR L'ALIMENTATION SUR RESEAU A COURANT ALTERNATIF ET CONTINU
EXECUTION: 680 L, L-20.

Dans la présente documentation on n'indique que les différences avec l'appareil 680A; pour d'autres données se reporter à la documentation 680 A.

Cet appareil peut être alimenté par des secteurs de 110—130 V avec un tube régulateur C9 et par des secteurs de 200—225 V avec un tube régulateur C1.

Observation importante.

Lors de chaque opération réalisée à l'appareil et pour laquelle la tension est nécessaire, donc, pour le trimmage, la localisation des perturbations, les mesures diverses, etc., la tension doit être prise à un transformateur à résistance d'isolation élevée entre l'enroulement primaire et secondaire, ce dernier n'étant pas mis à la terre; si l'on ne prend cette précaution, on court le risque que le châssis soit sous tension par rapport à la terre d'où il pourrait en résulter un danger de mort à la suite d'un contact accidentel. Lorsqu'on utilise un transformateur dont l'enroulement secondaire n'est pas mis à la terre, on peut relier le châssis directement à la terre de sorte que la manipulation de cet appareil n'est pas plus dangereuse que celle d'un appareil ordinaire pour courant alternatif. La mise à la terre de la borne de terre ne suffit pas, puisque dans ce cas, le châssis se trouve à la terre via un condensateur. On a réalisé un transformateur à dérivations spécialement pour le but susmentionné; on peut se le procurer avec et sans commutateur à maximum pour deux ampères.



WEERSTAND

12	12	13	14	24	010/ /012	13/ /010	13/ /012											
	KG				MG	LG	MG											
	10	10	15	15	350	415	180											
11	15	18	25	26	28	35	37	38										
	315	400	315	315	400	300	385	315										
10	16	17	19	27	17/ /45	27/ /61	010/ /011											
	140	300	225	135	230	340	85											
9	13	13	23	33	38'	38''												
	MG	LG																
	70	70	70	130	235	175												

CAPACITEIT

12																		
11	17	27	011	012	010/ /012													
				KG	KG													
	320	155	150	120	60													
10																		
9	35	37	45															
	465	480	480															

Het eerste cijfer van het getal bij de buiscontacten geeft het nummer van de buis aan. Het tweede cijfer heeft de volgende betekenis:

- 1 en 2 = gloeidraad
- 3 = stuurrooster
- 4 = metallisering

- 5 = kathode
- 6 = een of ander rooster
- 7 = schermrooster
- 8 = anode
- 9 = een of ander rooster

BOBINES

	Resistance	No. de code	Prix
S1	5 ohm	28 587 06.0	
S2	5 ohm		
S3	700 ohm		
S4	2 ohm		
S6	26 ohm	A1 108 02.0	
S7	85 ohm		
S8	4,5 ohm		
S9	48 ohm		
S10	4,4 ohm	A1 035 34.1	
S11	42 ohm		
S12	2 ohm		
S13	< 0,5 ohm		
S14	< 0,5 ohm	A1 035 35.1	
S15	1 ohm		
S16	8 ohm		
S17	2 ohm		
S18	32 ohm	A1 035 36.0	
S19	8,5 ohm		
S20	115 ohm		
S21	115 ohm		
C24	70-100 μ F	A1 035 37.2	
S22	115 ohm		
S23	90 ohm		
S24	35 ohm		
C28	70-100 μ F	A1 035 38.0	
S25	700 ohm		
S26	1,4 ohm		
S32	180 ohm		
S33	180 ohm	A1 080 63.0	
S27	2 ohm		
S29	110 ohm		
S30	0,7 ohm		
S31	0,7 ohm	28 587 71.0	
S34	800 ohm		

TUBES

L1	L2	L3	L4	L5	L6
ECH 3	EF 9	CBL 1	CY 1	8034 D-00	C1 of C9

RESISTANCES

	Valeur	No. de code	Prix
R2	0,1 M.ohm	49 376 48.0	
R3	0,1 M.ohm		
R4	47000 ohm	49 376 44.0	
R5	330 ohm		
R6	22000 ohm	49 377 40.0	
R7	47000 ohm		
R8	47000 ohm	49 376 44.0	
R9	0,65 M.ohm		
R9a	0,05 M.ohm	49 500 12.0	
R10	1,5 M.ohm		
R11	1 M.ohm	49 376 60.0	
R12	150 ohm		
R13	180 ohm	A1 151 01.0	
R14	0,68 M.ohm		
R15	1500 ohm	49 376 26.0	
R16	50000 ohm		
R17	12000 ohm	49 500 80.1	
R18	10000 ohm		
R19	0,82 M.ohm	49 376 37.0	
R20	27000 ohm		
R21	330 ohm	49 377 41.0	
R22	22000 ohm		
R25	10000 ohm	49 376 18.0	
R26	180 ohm		
R27	39 ohm	49 377 40.0	
R28	1000 ohm		
R29	82000 ohm	49 376 36.0	
R30	4,7 M.ohm		

CONDENSATEURS

	Valeur	No. de Code	Prix
C1	50 μ F	49 029 01.0	
C2	15 μ F		
C3	11-490 μ F	49 000 23.0	
C4	11-490 μ F		
C5	11-490 μ F		
C6	20 μ F		
C7	10 μ F	49 005 03.0	
C8	12000 μ F	49 055 16.0	
C9	39000 μ F	49 128 15.0	
C10	20 μ F	49 128 21.0	
C11	3,9 μ F	49 005 03.0	
C12	39 μ F	49 055 11.0	
C13	70-100 μ F	49 055 23.0	
C14	47000 μ F	49 005 06.0	
C15	47 μ F	49 128 22.0	
C16	470 μ F	49 055 24.0	
C18	20 μ F	49 055 36.0	
C19	33 μ F	49 005 03.0	
C20	1450 μ F	49 083 01.0	
C21	394 μ F	49 081 32.0	
C22	47000 μ F	49 081 31.0	
C23	70-100 μ F	49 128 22.0	
C24		49 005 06.0	
C25	47000 μ F	voir „Bobines”	
C26	47000 μ F	49 128 22.0	
C27	70-100 μ F	49 128 22.0	
C28		49 005 06.0	
C29	2 x 2,2 μ F par	voir „Bobines”	
C30	56 μ F	49 055 61.0	
C31	3300 μ F	49 055 25.0	
C32	25 μ F	49 128 08.0	
C33	1000 μ F	28 182 24.1	
C34	6800 μ F	49 126 53.0	
C35	33000 μ F	49 126 71.0	
C36	5600 μ F	49 128 20.0	
C37	27000 μ F	49 128 11.0	
C39	100 μ F	49 128 19.0	
C40	4700 μ F	49 055 28.0	
C41	22000 μ F	49 129 82.0	
C42	47000 μ F	49 129 90.0	
C44	4700 μ F	49 128 22.0	
C45	10000 μ F	49 129 82.0	
C46	47000 μ F	49 129 83.0	
C47	1000 μ F	49 129 85.0	
C48	4700 μ F	49 129 80.0	

TENSIONS ET COURANTS

	Va (V)	Vg2 (V)	Vkath (V)	Ia (mA)	Ig2.4 (mA)	Ig2 (mA)
L1	Hexode	260	75	2,0	1,0	1,5
	Triode	135			4,0	
L2		255	95	2,2	5,2	1,6
L3		275	260	19	34	4,6

Vc1 = 290 V.

Vc2 = 260 V.

La consommation primaire = 50 Watt.

Les valeurs ci-dessus ont été mesurées à l'aide de l'instrument de mesure GM 4256 ou GM 7629. Des écarts de 10% sont admissibles sans être nécessairement l'indice d'un défaut.

FUSIBLES

Z1	600 mA.	08 140 43.0
Z2	600 mA.	08 140 43.0

DANS LE SCHEMA DE PRINCIPE LE COMMUTATEUR DE GAMMES D'ONDE EST DESSINE DANS LA POSITION O.C.

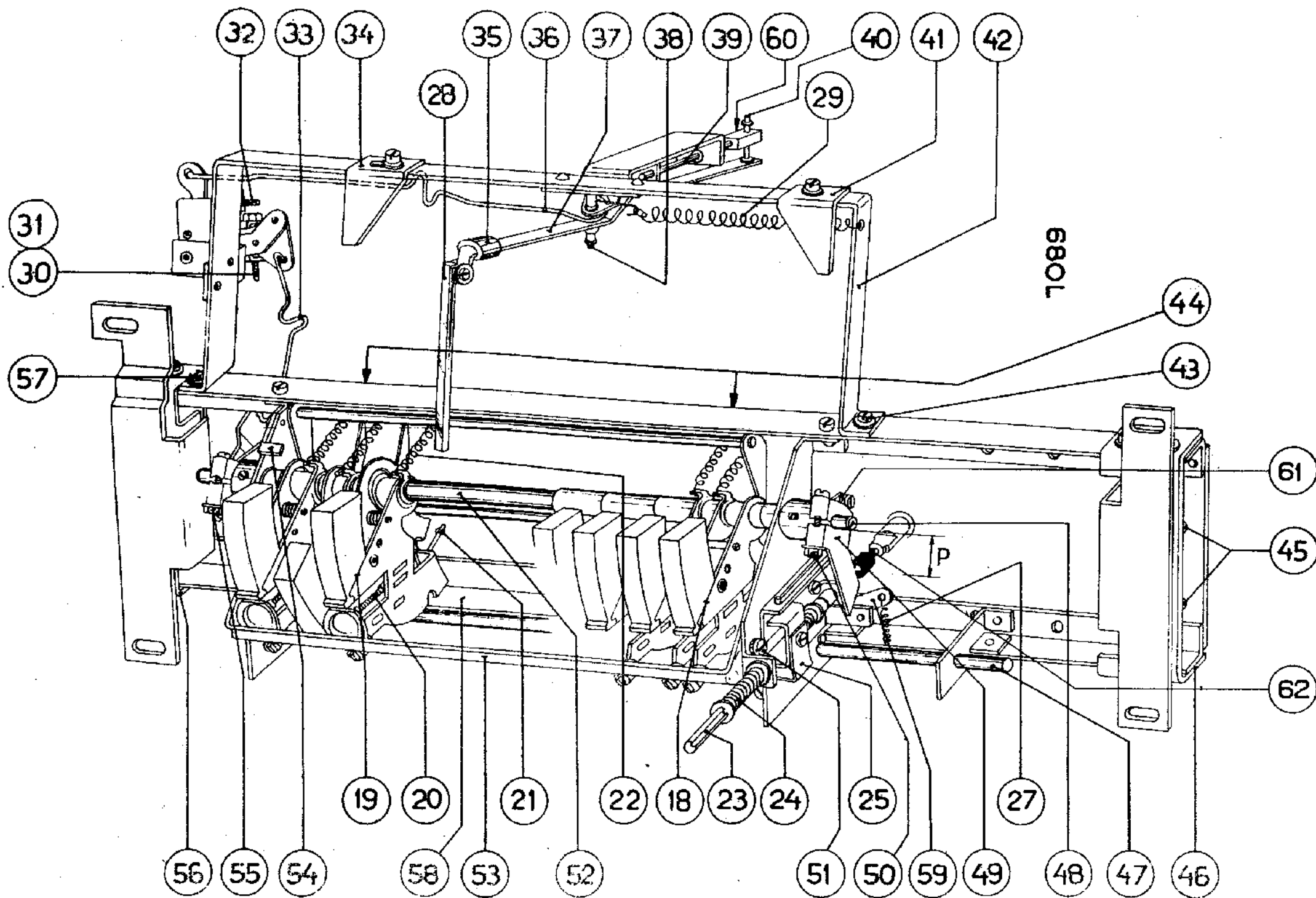
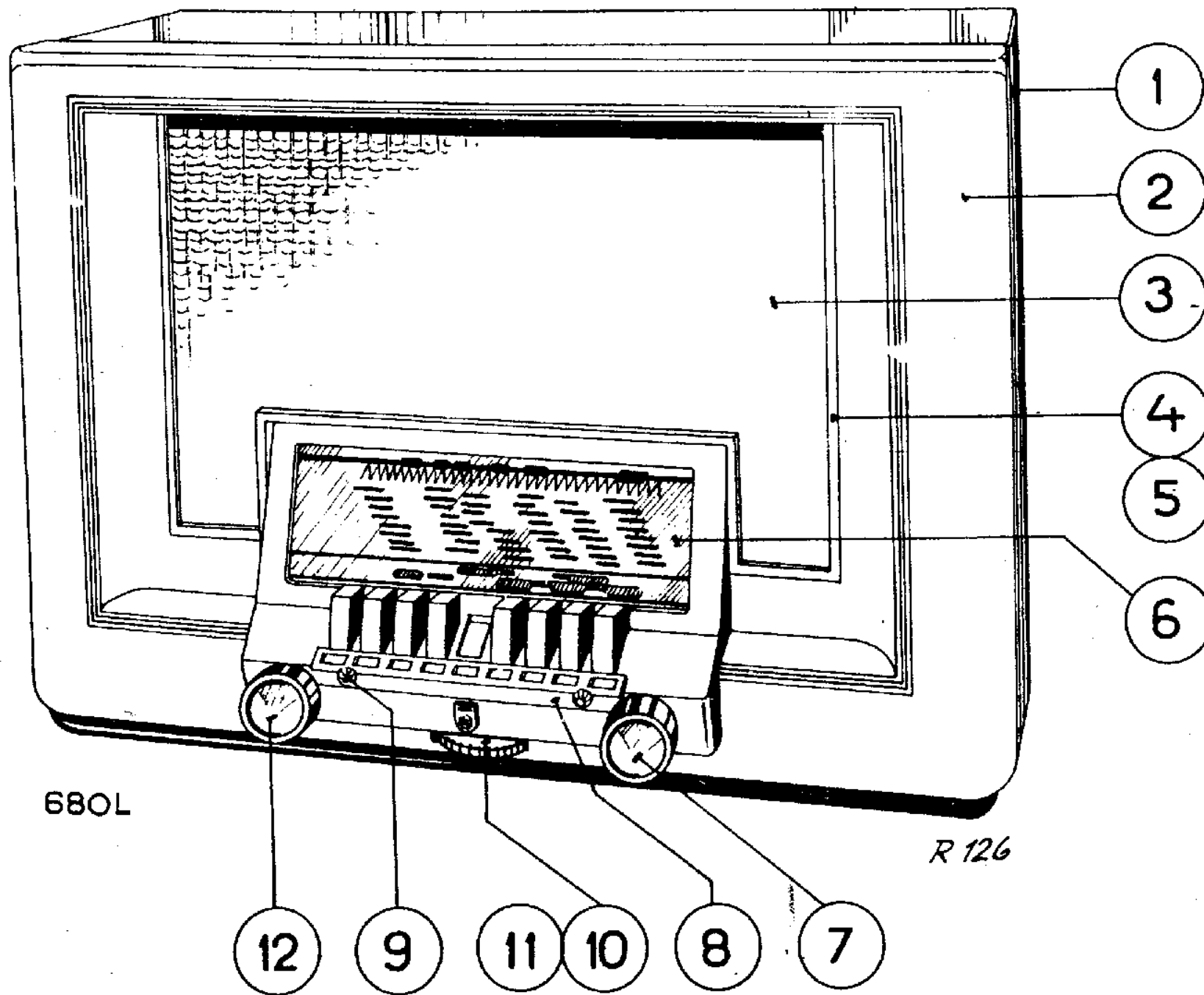


FIG. 1



680L

R 126

FIG.2

S: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 1, 2.	30, 8, 9, 10, 11, 31	12, 13.	3, 4.	14, 15, 16, 17, 18, 19.	20, 21.	22, 23, 24.	25, 26, 27, 32, 33, 34.			
C: 47, 44, 13.	12, 6, 7, 3.	8, 9, 10, 41, 4, 1, 2, 11.	14, 42, 15, 16.	5, 18, 19.	20, 21.	23, 24.	25, 22, 26, 27.	45, 28, 29, 37, 30, 31, 39, 32, 46.	40, 33, 34, 35, 36, 48.	
R: 2.	26.	12, 13.	3.	21, 20.	4, 22, 6.	27.	25, 5, 7.	8, 9, 9a, 10, 29, 28, 30, 11.	14.	15, 16, 17, 18, 19.

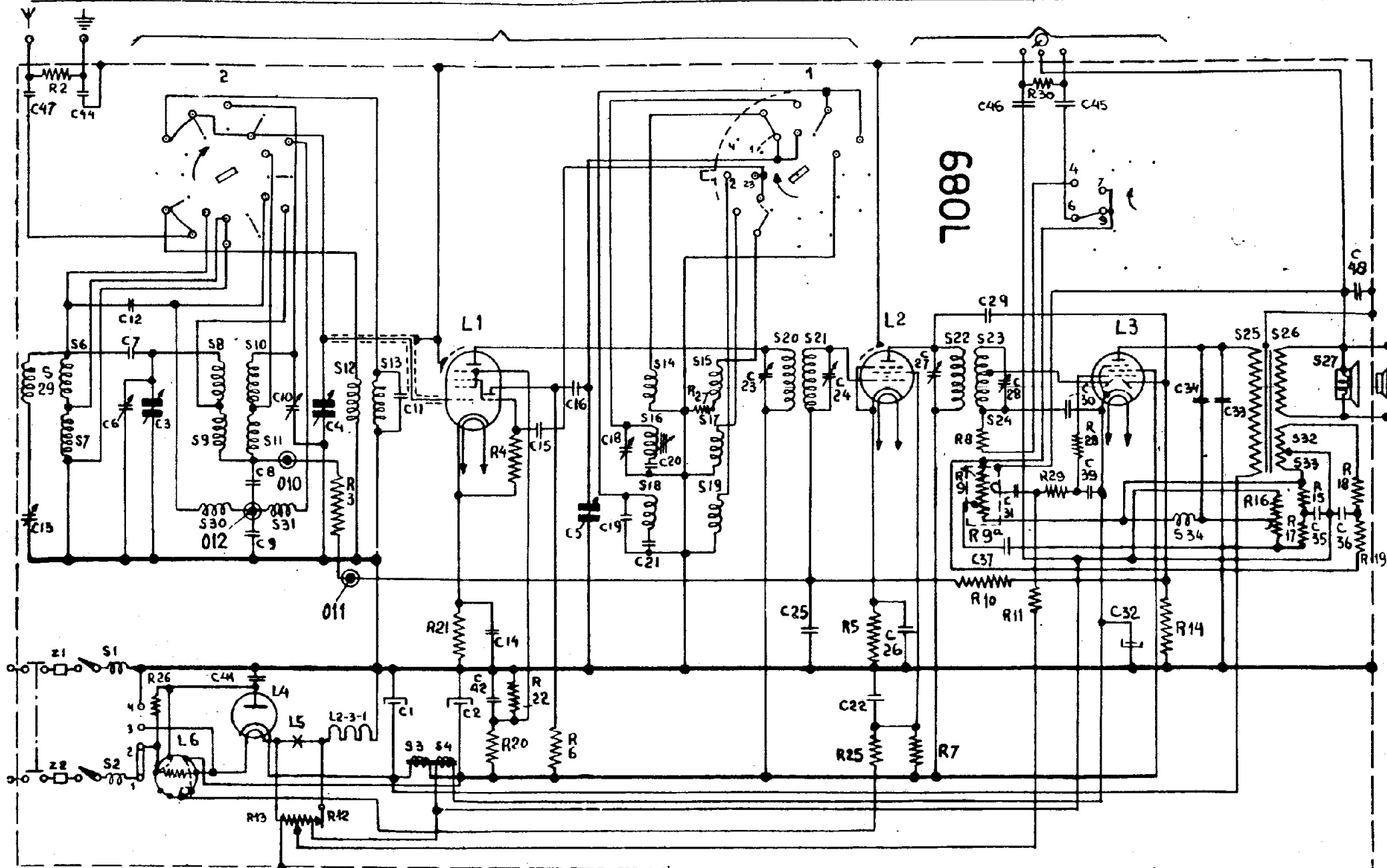


FIG. 2

FIG.4

R349

S:	2, 1,	24, 23,	22,	20, 21,	15, 6, 7, 9, 12, 8, 14,	13,	30, 31, 16, 10, 18, 17, 11, 19,
C:	1,	41,	40, 32,	34, 36,	35, 46, 39, 37, 31, 29a, 29, 28, 30, 48, 25, 45, 27,	22, 26, 42,	14, 23, 24,
R:	26,	19, 9a, 9,	14,	10, 17, 29, 30,	11,	8,	7, 22, 16, 20, 25,
							21, 5,
							3,
							27,
							2,

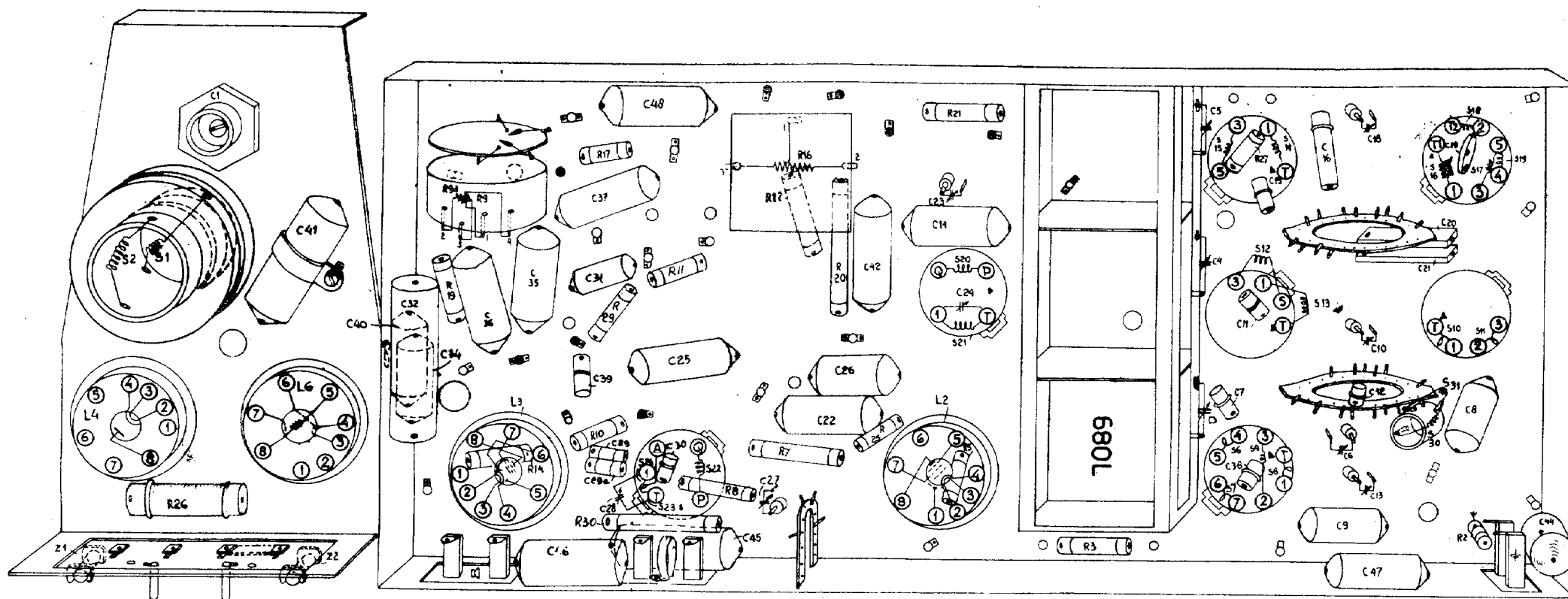


FIG. 6

R351